

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser fernbedienbaren Shiatsu-Massageauflage. Diese Massageauflage massiert Ihren gesamten Rücken und kann somit zu Ihrem Wohlbefinden beitragen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie die fernbedienbare Shiatsu-Massageauflage optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Shiatsu-Massageauflage mit Kabel-Fernbedienung
- 12 V Kfz-Kabel
- 230 V Netzteil
- Bedienungsanleitung

### Technische Daten

Stromversorgung: 12 V/ 230 V

Massageprogramme: 4

Automatische Abschaltung: nach 15 Minuten

Maße Sitzauflage: 43 x 36 cm

Maße Rückenauflage: 47 x 64 cm

### Aufbau

1. Legen Sie die Massageauflage auf einen geeigneten Stuhl oder Sessel. Verwenden Sie nach Möglichkeit keinen Holzstuhl oder anderes empfindliches Material, da der Reißverschluss an der Rückseite der Massageauflage den Untergrund beschädigen könnte.
2. Verwenden Sie die Gurte, um die Massageauflage so fest wie möglich an dem Stuhl oder Sessel zu befestigen.
3. Verbinden Sie dann die Massageauflage mit der Stromversorgung. Verwenden Sie dazu entweder das Netzteil oder den KFZ-Anschluss.



#### ACHTUNG

**DIESE Massageauflage ist nicht zum Gebrauch während des Fahrens geeignet. Nur Fahrgäste dürfen sie verwenden.**

### Verwendung

- Schalten Sie dann die Massageauflage ein, indem Sie auf die Taste Power drücken. Die Betriebsanzeige unten in der Mitte des Bedienteils leuchtet und die Massageauflage ist bereit.
- Setzen Sie sich nun auf die Massageauflage. Lehnen Sie sich entspannt und locker an die Rückenlehne an.
- Drücken Sie die Taste Demo, um eine kurze Demonstration der Funktionen der Massageauflage zu erhalten.
- Drücken Sie die Taste Lower Back, um sich den unteren Rückenbereich massieren zu lassen. Drücken Sie die Taste Upper Back, um sich den oberen Rückenbereich massieren zu lassen. Drücken Sie die Taste Full, um die Massage auf den gesamten Rücken auszudehnen.
- Die ausgewählte Funktion wird durch eine LED angezeigt.
- Die Massage dauert 15 Minuten. Sie können währenddessen jederzeit die Massagefunktion ändern, indem Sie einfach eine andere Taste drücken.
- Sie können die Massage unterbrechen, indem Sie nochmals auf die Taste der ausgewählten Funktion drücken. Fahren Sie mit der Massage fort, indem Sie eine Taste drücken.
- Sie können die Massage beenden, indem Sie die Power-Taste drücken. Die Massagekugeln fahren dann nach unten in die Ausgangsstellung zurück und stoppen dort.



#### ACHTUNG

**BEENDEN Sie die Massage nach spätestens 15 Minuten. Lassen Sie sich nicht zweimal hintereinander massieren, da es sonst zu Verspannungen kommen kann.**

### Pflege

Schalten Sie die Massageauflage aus und entfernen Sie diese von der Stromversorgung. Warten Sie einige Zeit, bis die Massageauflage abgekühlt ist. Wischen Sie die Massageauflage mit einem feuchten Lappen ab. Warten Sie, bis die Auflage getrocknet ist und verstauen oder verwenden Sie diese erst dann wieder. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Lassen Sie niemals Wasser ins Innere der Massageauflage eindringen.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie die Massageauflage nicht, wenn Sie unter äußeren Verletzungen, Hautkrankheiten oder allergischen Reaktionen der Haut leiden.
- Menschen, die sich in ärztlicher Behandlung befinden, sollten vor der Verwendung der Massageauflage ihren Arzt konsultieren.
- Personen mit Herzschrittmacher oder Defibrillator sollten vor Gebrauch Ihren Arzt konsultieren.
- Verwenden Sie die Massageauflage nicht während Sie schlafen.
- Verwenden Sie die Massageauflage nur im Sitzen.
- Verwenden Sie die Massageauflage nicht bei Kleinkindern, bettlägerigen, schlafenden oder bewusstlosen Personen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PE-4246 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Qualitätsmanagement  
17.06.2016



Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PE-4246 ein.

## Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de ce matelas de massage. Ce matelas de massage détend tout votre dos et influe ainsi sur votre bien-être.

Afin d'utiliser au mieux votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Montage

1. Placez le matelas de massage sur un siège ou une chaise adaptée. Evitez d'utiliser une chaise en bois ou en matériau sensible car elle pourrait être endommagée par la fermeture à l'arrière du matelas.
2. Utilisez la lanière pour fixer le matelas de massage au siège.
3. Branchez ensuite le matelas à l'alimentation électrique. Utilisez soit l'adaptateur secteur soit l'adaptateur allume-cigare.



### ATTENTION

**Ce matelas de massage ne convient pas à une utilisation pendant la conduite d'un véhicule. Uniquement pour les passagers.**

## Utilisation

- Allumez le matelas de massage en appuyant sur la touche Power. Le témoin de marche s'allume en bas au milieu de la commande et le matelas est prêt.
- Mettez vous sur le matelas. Adossez-vous confortablement.
- Appuyez sur la touche Demo pour obtenir une courte démonstration des fonctions du matelas.
- Appuyez sur la touche Lower Back pour masser le bas du dos.
- Appuyez sur la touche Upper Back pour masser le haut du dos.
- Appuyez sur la touche Full pour masser la totalité de votre dos.
- La fonction sélectionnée est indiquée par une LED.
- Le massage dure 15 minutes. Pendant ce temps, vous pouvez à tout moment modifier le type de massage en appuyant sur une autre touche.
- Vous pouvez interrompre le massage en appuyant une nouvelle fois sur la touche du massage en cours. Reprenez le massage en appuyant sur une touche.
- Vous pouvez arrêter le massage en appuyant sur la touche Power. Les boules de massage descendent alors en position de veille et s'arrêtent.



### ATTENTION

**Arrêtez le massage après 15 minutes au maximum. L'appareil ne doit pas masser la même personne deux fois de suite au risque de causer des tensions.**

## Entretien

Eteignez le matelas de massage et débranchez-le du réseau électrique. Attendez un moment que le matelas de massage refroidisse. Rincez le matelas avec un chiffon humide. Attendez que le matelas soit sec et rangez-le ou réutilisez-le.

Ne pas utiliser de produit nettoyant. Ne laissez pas l'eau entrer à l'intérieur du matelas de massage.

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Ne le modifiez pas. Risque de blessure !
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité ni à la chaleur. Ne pas recouvrir. Ne le plongez pas dans l'eau.
- Maintenez hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.
- N'utilisez pas le matelas de massage si vous avez des blessures ouvertes, des maladies de la peau ou des réactions allergiques.
- Les personnes sous traitement médical doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le matelas.
- Les personnes utilisant un pacemaker doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le matelas.
- Ne pas utiliser le matelas de massage pendant le sommeil.
- Le matelas s'utilise uniquement en position assise.
- Ne pas utiliser le matelas de massage pour des enfants en bas âge, des personnes alitées, endormies ou inconscientes.



### ATTENTION:

**N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Nous ne sommes pas responsables des conséquences inhérentes à un dommage.**

**Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sans notification préalable pouvant ainsi entraîner des divergences dans ce manuel.**

## Indications importantes concernant l'élimination des déchets

Cet appareil ne doit pas être jeté à la poubelle.

Pour l'élimination, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie. Veuillez retirer les informations nécessaires (quantité de déchets par jour, par mois et par année ainsi que coût) auprès de votre commune.

## Déclaration de conformité

La société Pearl Agency déclare ce produit PE-4246 conforme aux directives du Parlement Européen concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

PEARL Agency GmbH  
PEARL-Str. 1-3  
79426 Buggingen  
Allemagne  
20.07.2011



Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Rendez-vous dans la rubrique de notre service technique. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, PE-4246.